



ឯកសារដើម

ORIGINAL DOCUMENT/DOCUMENT ORIGINAL

ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ ទទួល (Date of receipt/date de reception):  
..... 30 / 03 / 2017 .....

ម៉ោង (Time/Heure) : ..... 15 : 30 .....

មន្ត្រីទទួលបន្ទុកសំណុំរឿង : Case File Officer/L'agent chargé  
..... SANN RADA .....

E319/35/11

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា  
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ

អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា  
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia  
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

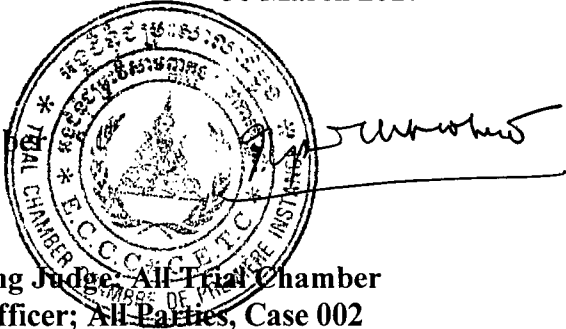
Kingdom of Cambodia  
Nation Religion King  
Royaume du Cambodge  
Nation Religion Roi

TRIAL CHAMBER

TO: Michael BOHLANDER, International  
Co-Investigating Judge

FROM: NIL Nonn, President of the Trial Chamber

CC: YOU Bunleng, National Co-Investigating Judge; All Trial Chamber  
Judges; Trial Chamber Senior Legal Officer; All Parties, Case 002



30 March 2017

SUBJECT: International Co-Prosecutors' (ICP) Response Regarding Lifting of  
Disclosure Conditions (E319/35/10) (CONFIDENTIAL)

- On 20 February 2017, the Co-Prosecutors filed a request before the Trial Chamber to lift measures taken to protect the integrity of the investigation in Cases 003 and 004, namely redactions to transcripts and the use of pseudonyms with respect to witnesses who testified in court (E319/35/7). On 3 March 2017, the Trial Chamber sought the guidance of the International Co-Investigating Judge (ICIJ) as to whether the measures which apply to transcripts and witnesses in Case 002/02 may now be lifted in whole or in part (E319/35/8, para. 3). On 6 March 2017, the ICIJ requested that the Trial Chamber order the ICP to provide a list of witnesses and statements it seeks to have re-evaluated (E319/35/9.1, para. 4). Given an opportunity to respond by the Trial Chamber, the International Co-Prosecutor (ICP), on 24 March 2017, provided specifications on the witness designations he seeks to have re-evaluated (E319/35/10 *et. seq.*).
- The Trial Chamber now requests the views of the ICIJ on the matters identified by the ICP (E319/35/10, para. 10). The Chamber takes note of the ICIJ's pressing workload and his indication that he cannot guarantee that it will be possible to respond with the required information within the timeline set by the Trial Chamber for the filing of Closing Briefs in Case 002/02 (E319/35/9.1, para. 5). However, based on the specifications provided by the ICP, the Chamber requests the ICIJ to respond, on or before 14 April 2017, or to inform it when a substantive response could be expected.